

# **Ordinanza concernente l'obbligo di prestare servizio militare (OOPSM)**

## **Modifica del 19 agosto 2009**

---

*Il Consiglio federale svizzero  
ordina:*

I

L'ordinanza del 19 novembre 2003<sup>1</sup> concernente l'obbligo di prestare servizio militare è modificata come segue:

*Art. 9 cpv. 5, 5<sup>bis</sup> e 9*

<sup>5</sup> Per i militari che hanno assolto la scuola reclute prima del 31 dicembre 2003 sono applicabili le eccezioni seguenti:

- a. i soldati, gli appuntati e gli appuntati capi prestano 130 giorni al massimo in servizi di perfezionamento della truppa. Il totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione non deve superare i 300 giorni complessivi;
- b. i caporali, i sergenti e i sergenti capi prestano 160 giorni al massimo in servizi di perfezionamento della truppa. Il totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione non deve superare i 460 giorni complessivi;
- c. i furieri, i sergenti maggiori, i sergenti maggiori capi, gli aiutanti sottufficiali e gli ufficiali subalterni prestano 200 giorni al massimo in servizi di perfezionamento della truppa. Il totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione non deve superare i 570 giorni complessivi per i furieri, i 590 giorni complessivi per i sergenti maggiori, i sergenti maggiori capi e gli aiutanti sottufficiali e i 770 giorni complessivi per gli ufficiali subalterni.

<sup>5bis</sup> Per i militari promossi prima del 1° gennaio 2008 ai gradi indicati di seguito sono applicabili le eccezioni seguenti:

- a. gli aiutanti di stato maggiore prestano 670 giorni di servizio d'istruzione;
- b. gli aiutanti maggiori e gli aiutanti capi prestano 770 giorni di servizio d'istruzione.

<sup>9</sup> Nell'ambito dei servizi di perfezionamento della truppa, le persone soggette all'obbligo di prestare servizio militare incorporate nei distaccamenti d'esercizio nonché le persone soggette all'obbligo di prestare servizio militare che non sono state incorporate in una formazione secondo l'articolo 60 LM<sup>2</sup> sono chiamate ogni anno a prestare servizio per almeno 10 giorni. La chiamata in servizio ha luogo in

<sup>1</sup> RS 512.21

<sup>2</sup> RS 510.10

funzione delle necessità di servizio. I giorni di servizio possono essere prestati anche singolarmente.

*Art. 12*            **Computo dei giorni di servizio**

<sup>1</sup> Dal giorno dell'entrata in servizio fino al giorno del licenziamento, ogni giorno di un servizio d'istruzione è computato sul totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione; sono fatte salve:

- a. le disposizioni del DDPS sul computo dei servizi volontari;
- b. le disposizioni della presente ordinanza concernenti il computo del congedo.

<sup>2</sup> I giorni di viaggio necessari a militari che, per poter entrare in servizio all'ora fissata, devono mettersi in viaggio dal loro domicilio alla vigilia del giorno d'entrata o che possono raggiungere normalmente il loro domicilio soltanto il giorno successivo al licenziamento sono computati sul totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione.

<sup>3</sup> I giorni di servizio prestati sino al giorno dell'arresto (compreso) da militari posti in carcerazione preventiva durante un servizio d'istruzione su ordine dell'organo giudiziario militare competente sono computati sul totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione. In caso d'abbandono del procedimento o di assoluzione, sono computati sul totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione anche i giorni di carcerazione sino al giorno del licenziamento, compreso, della rispettiva truppa.

*Art. 15 cpv. 4 lett. c e d*

<sup>4</sup> I servizi d'istruzione degli ufficiali della riserva durano:

- c. per i capitani e gli ufficiali superiori in seno agli stati maggiori di brigata: al massimo 30 giorni nell'arco di due anni;
- d. per gli ufficiali di stato maggiore generale in seno agli stati maggiori di brigata: al massimo 40 giorni nell'arco di due anni.

*Art. 16 cpv. 2, frase introduttiva, e 3, frase introduttiva*

<sup>2</sup> Il capo dell'esercito, oltre alle ulteriori competenze attribuitegli dalla presente ordinanza, ha le competenze seguenti:

<sup>3</sup> Lo Stato maggiore di condotta dell'esercito, oltre alle ulteriori competenze attribuitegli dalla presente ordinanza, ha le competenze seguenti:

*Art. 24 cpv. 5 e 6*

<sup>5</sup> I servizi d'istruzione sono considerati compiuti quando la somma dei singoli giorni di servizio non computabili ammonta al 20 per cento al massimo della durata totale del servizio d'istruzione.

<sup>6</sup> Inoltre, nei servizi d'istruzione di base e nel servizio d'istruzione dei militari in ferma continuata, una successione ininterrotta di giorni non computabili sul totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione può raggiungere il 10 per cento al massimo della durata totale del servizio d'istruzione.

*Art. 25a cpv. 2–4*

<sup>2</sup> Se un servizio d'istruzione inizia o finisce in un giorno festivo, il capo dell'esercito può stabilire nell'affisso di chiamata in servizio militare che la durata del servizio d'istruzione sia ridotta rispettivamente di uno o due giorni.

<sup>3</sup> In questo caso, il giorno festivo non è computato sul totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione e non dà diritto né al soldo né a un'indennità di perdita di guadagno.

<sup>4</sup> *Abrogato*

*Art. 28 cpv. 3, frase introduttiva, e 7*

<sup>3</sup> Il servizio pratico da compiere deve essere prestato in una scuola reclute o eccezionalmente:

<sup>7</sup> I futuri comandanti compiono il corso di formazione tecnica al più tardi prima del pertinente servizio pratico. In merito a deroghe giustificate decide lo Stato maggiore di condotta dell'esercito.

*Art. 37 cpv. 1<sup>bis</sup>*

<sup>1bis</sup> Il congedo generale lungo è il congedo generale della durata di più di tre giornate durante o tra i servizi d'istruzione di base. Il capo dell'esercito stabilisce le date e la durata dei congedi generali lunghi ed emana istruzioni sui dettagli amministrativi relativi a tali congedi.

*Art. 40, rubrica, nonché cpv. 2 e 3*

## Computo del congedo

<sup>2</sup> I congedi generali lunghi ordinati durante o tra i servizi d'istruzione di base non sono computati sul totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione.

<sup>3</sup> In caso di congedo personale sono computati sul totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione soltanto i giorni di viaggio.

*Art. 46*           Incorporazione

<sup>1</sup> Non sussiste alcun diritto a una determinata incorporazione.

<sup>2</sup> Per l'incorporazione di un militare in una determinata funzione devono essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- a. deve essere dimostrato un corrispondente fabbisogno dell'esercito;
- b. il militare deve essere idoneo all'esercizio della funzione;
- c. devono essere stati compiuti i servizi d'istruzione stabiliti per la funzione nell'allegato 4;
- d. devono essere soddisfatte le ulteriori condizioni particolari della presente ordinanza;

- e. qualora sia prescritto un controllo di sicurezza relativo alle persone, la decisione relativa a tale controllo deve essere passata in giudicato.

<sup>3</sup> Occorre tener conto, nel limite del possibile, delle conoscenze acquisite dal militare nella vita civile e nell'esercito.

<sup>4</sup> Gli aspiranti che hanno insegnato singoli blocchi didattici in servizi d'istruzione di base o hanno assolto singoli blocchi didattici durante la loro attività professionale non devono più assolvere i medesimi blocchi didattici per un'incorporazione.

<sup>5</sup> I servizi d'istruzione di cui all'allegato 4 sono considerati compiuti anche quando sono stati compiuti un altro servizio d'istruzione o un'altra istruzione aventi contenuti didattici identici o comparabili. Lo Stato maggiore di condotta dell'esercito decide al riguardo su proposta del superiore competente.

<sup>6</sup> Eccezionalmente, i sottufficiali e gli ufficiali possono essere incorporati in una funzione per la quale nelle tabelle degli effettivi regolamentari è previsto un grado inferiore o superiore. Un'incorporazione in una funzione di un grado superiore può avvenire soltanto in sostituzione o ad interim.

<sup>7</sup> L'incorporazione di alti ufficiali superiori può avvenire soltanto con l'approvazione del capo del DDPS. Il capo dell'esercito emana istruzioni sui dettagli amministrativi della procedura d'incorporazione.

#### *Art. 50 cpv. 4–6*

<sup>4</sup> Tranne in caso di previo raggiungimento del limite d'età di cui all'articolo 13 LM<sup>3</sup> o di reincorporazione nell'esercito attivo, per i capitani e gli ufficiali superiori l'esercizio di una funzione nella riserva dura almeno quattro anni.

<sup>5</sup> Gli ufficiali incorporati nella riserva possono essere reincorporati nell'esercito attivo unicamente con il consenso scritto dell'interessato.

<sup>6</sup> Il presente articolo non è applicabile agli ufficiali specialisti.

#### *Art. 54*            Condizioni

<sup>1</sup> Per la nomina a cappellano militare devono essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- a. idoneità al servizio militare;
- b. compimento di almeno 47 giorni d'istruzione di base in una scuola reclute o d'istruzione di base specialistica.

<sup>2</sup> Per la nomina a cappellano militare evangelico-riformato devono inoltre essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- a. il riconoscimento come pastore oppure il riconoscimento della formazione accademica o della formazione teologica equivalente e l'ordinazione da parte dell'autorità ecclesiastica competente;
- b. la raccomandazione da parte dell'autorità ecclesiastica competente.

<sup>3</sup> RS 510.10

<sup>3</sup> Per la nomina a cappellano militare cattolico-romano devono inoltre essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- a. il riconoscimento come prete, diacono o assistente pastorale da parte della Curia vescovile competente o dei superiori dell'ordine competenti;
- b. la raccomandazione da parte della Curia vescovile competente.

<sup>4</sup> La nomina di cappellani militari ha luogo soltanto in caso di corrispondente fabbisogno dell'esercito.

#### *Art. 57*           Principi

<sup>1</sup> Non sussiste alcun diritto a un avanzamento o a una promozione a un determinato grado.

<sup>2</sup> Per l'avanzamento o la promozione di un militare a un determinato grado devono essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- a. deve essere dimostrato un fabbisogno dell'esercito;
- b. il militare deve essere idoneo all'esercizio della funzione connessa con il grado più elevato;
- c. devono essere stati compiuti i servizi d'istruzione stabiliti per l'avanzamento o la promozione nell'allegato 4;
- d. devono essere soddisfatte le ulteriori condizioni particolari della presente ordinanza;
- e. qualora sia prescritto un controllo di sicurezza relativo alle persone, la decisione relativa a tale controllo deve essere passata in giudicato.

<sup>3</sup> Occorre tener conto, nel limite del possibile, delle conoscenze acquisite dal militare nella vita civile e nell'esercito.

<sup>4</sup> Gli aspiranti che hanno insegnato singoli blocchi didattici in servizi d'istruzione di base o hanno assolto singoli blocchi didattici durante la loro attività professionale non devono più assolvere i medesimi blocchi didattici per un avanzamento o una promozione.

<sup>5</sup> I servizi d'istruzione di cui all'allegato 4 sono considerati compiuti anche quando sono stati compiuti un altro servizio d'istruzione o un'altra istruzione aventi contenuti didattici identici o comparabili. Lo Stato maggiore di condotta dell'esercito decide al riguardo su proposta del superiore competente.

<sup>6</sup> Le promozioni del personale militare si fondano sulla funzione professionale, indipendentemente dalla funzione di milizia; in merito a deroghe giustificate decide, caso per caso, il capo dell'esercito.

#### *Art. 62 cpv. 4*

<sup>4</sup> Gli ufficiali di stato maggiore generale, i quadri che seguono un'istruzione e gli ufficiali specialisti non possono essere promossi o nominati in virtù del presente articolo.

*Art. 66 cpv. 1 lett. a*

<sup>1</sup> I militari la cui situazione personale non è ordinata, possono, unicamente con l'approvazione dello Stato maggiore di condotta dell'esercito:

- a. compiere un servizio d'istruzione di base; non necessita di alcuna approvazione l'assolvimento del reclutamento;

*Art. 76 cpv. 2 lett. b*

*Concerne soltanto il testo francese.*

*Art. 81 cpv. 1 lett. b*

<sup>1</sup> Conformemente all'articolo 61 LM<sup>4</sup>, le persone soggette all'obbligo di prestare servizio militare possono essere messe a disposizione della protezione civile, degli organi di condotta civili della Confederazione e dei Cantoni nonché delle basi di pompieri in qualità di superiori o specialisti, sempre che:

- b. l'effettivo necessario per la funzione che esse esercitano nella formazione d'incorporazione sia coperto.

*Art. 86–88*

*Abrogati*

*Art. 88a*

La condizione di aver prestato un impiego in servizio di promovimento della pace (art. 66 LM<sup>5</sup>) o in servizio d'appoggio all'estero (art. 69 LM) di almeno 180 giorni complessivi per l'ammissione a funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E4 e a funzioni di ufficiale di professione dei gruppi d'impiego E3 è applicabile soltanto a partire dal 31 dicembre 2013 ai militari di professione assunti prima del 1° gennaio 2008.

## II

Gli allegati 1, 2 e 3 sono modificati secondo le versioni qui annesse. L'allegato 4 è sostituito dalla versione qui annessa.

## III

La modifica del diritto vigente è disciplinata nell'appendice.

<sup>4</sup> RS 510.10

<sup>5</sup> RS 510.10

IV

La presente modifica entra in vigore il 1° gennaio 2010.

19 agosto 2009

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Hans-Rudolf Merz  
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

*Allegato 1*  
(art. 3)

*Sezione 1*

*L'espressione «Scuola per aspiranti ufficiali» è stralciata.*

*L'espressione «Servizio speciale» è sostituita con «Servizio particolare».*

*L'espressione «servizi speciali (S spec)» è sostituita con «servizi particolari (S part)».*



*Allegato 2*  
(art. 4)

*Let. h n. 9 e 10 nonché lett. i n. 8*

Sono specialisti:

- h. le persone incorporate:
  - 9. come criptologi;
  - 10. *abrogato*
- i. i militari impiegati:
  - 8. nello Stato maggiore specializzato istruzione comando Istruzione alla gestione, all'informazione e alla comunicazione (IGIC);

*Allegato 3*  
(art. 3 e 14)

*Colonna Servizi d'istruzione di base (SIB)*

*Le espressioni «Scuola per aspiranti (Sasp)» e «Scuola per aspiranti ufficiali (Sasp uff)» sono stralciate.*

*Colonna Servizi speciali*

*L'espressione «Servizi speciali (S spec)» è sostituita con «Servizi particolari (S part)».*

*Allegato 4*  
(art. 11, 15, 46, 57, 58 e 59)

## **Servizi d'istruzione**

### **Compendio**

#### **I Servizi d'istruzione di base**

##### **1 Scuola reclute/corsi speciali/istruzione dei sottufficiali (senza sottufficiali superiori)**

- 1.1 Scuola reclute
- 1.2 Corsi speciali
- 1.3 Carriera normale: istruzione dei caporali
- 1.4 Carriera normale: istruzione dei sergenti (capigruppo)
- 1.5 Carriera normale: istruzione dei sergenti capi

##### **2 Istruzione dei sottufficiali superiori**

- 2.1 Carriera normale: istruzione dei sergenti maggiori (suff tecn)
- 2.2 Istruzione dei furieri (furieri d'unità)
- 2.3 Istruzione dei sergenti maggiori capi (sergenti maggiori d'unità)
- 2.4 Carriera normale: istruzione degli aiutanti sottufficiali
- 2.5 Carriera normale: istruzione degli aiutanti di stato maggiore (aiuti di comando del livello di bat/gr/sq)
- 2.6 Carriera normale: istruzione degli aiutanti maggiori (aiuti di comando del livello di br/FOA, cdo aerod) e degli aiutanti capi (aiuti di comando del livello di reg ter/SM impg)

##### **3 Carriera normale: istruzione degli ufficiali subalterni**

- 3.1 Istruzione dei tenenti (capisezione)
- 3.1<sup>bis</sup> Istruzione dei tenenti (quartiermastri)
- 3.2 Istruzione dei primotenenti

##### **4 Istruzione a funzioni di comandante (compresi sost cdt) e istruzione degli alti ufficiali superiori**

- 4.1 Carriera normale: cdt U (cap e cap/magg)
- 4.2 Carriera normale: sost cdt bat/gr (magg)
- 4.3 Carriera normale: cdt bat/gr (ten col)
- 4.4 Carriera normale: cdt (col)
- 4.5 Carriera normale: sost cdt GU (col)
- 4.6 Carriera normale: alti uff sup (br, div o cdt C)

**5 Istruzione degli ufficiali di stato maggiore generale (applicabile per tutte le funzioni secondo le tabelle degli effettivi regolamentari)**

- 5.1 Istruzione di base degli uff SMG (cap SMG, magg SMG e ten col SMG)
- 5.2 Avanzamento degli uff SMG a cdt bat/gr/sq (ten col SMG)
- 5.3 Avanzamento degli uff SMG a SCSM, CSM e sost cdt GU nonché ad altre funzioni del grado di col SMG

**6 Istruzione degli aiuti di comando**

- 6.1 Carriera normale: aiuti di comando dei corpi di truppa (cap/magg e magg/ten col) e aiuti di comando delle GU (compresi SM colg ter), quartiere generale dell'esercito, centri di competenza nonché formazioni d'istruzione e di supporto (cap/magg)
- 6.2 Carriera normale: aiuti di comando delle GU (compresi SM colg ter), quartiere generale dell'esercito, centri di competenza nonché formazioni d'istruzione e di supporto (magg/ten col e ten col/col)

**7 Istruzione dei soldati di professione (sdt prof)**

- 7.1 Appuntati (app Sic mil)
- 7.2 Appuntati capi (app capo Sic mil)

**8 Istruzione dei sottufficiali di professione specialisti (suff prof spec) e dei sottufficiali di professione (suff prof)**

- 8.1 Sottufficiali di professione specialisti
  - 8.1.1 Sottufficiale di professione specialista (sgt) Sic mil
  - 8.1.2 Sottufficiale di professione specialista (sgt) suff PM
  - 8.1.3 Sottufficiale di professione specialista (sgt) DEE
  - 8.1.4 Sottufficiale di professione specialista (sgt capo) Sic mil
  - 8.1.5 Sottufficiale di professione specialista (sgt capo) DEE
- 8.2 Sottufficiali superiori di professione specialisti
  - 8.2.1 Sottufficiale di professione specialista (sgtm) DEE
  - 8.2.2 Sottufficiale di professione specialista (sgtm) Sic mil
  - 8.2.3 Sottufficiale di professione specialista (sgtm capo) Sic mil
  - 8.2.3.1 Sottufficiale di professione specialista (sgtm capo) Sic mil (PM mob)
  - 8.2.4 Sottufficiale di professione specialista (sgtm capo) istr a favore FOA (livello gr)
  - 8.2.5 Sottufficiale di professione specialista (sgtm capo) DEE
  - 8.2.6 Sottufficiale di professione specialista (aiut suff) Sic mil
  - 8.2.7 Sottufficiale di professione specialista (aiut suff) istr a favore FOA (livello sez)
  - 8.2.8 Sottufficiale di professione specialista (aiut SM) Sic mil
- 8.3 Funzioni di sottufficiale di professione
  - 8.3.1 Funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E1 (aiut suff)
  - 8.3.2 Funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E2 (aiut suff)
  - 8.3.3 Funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E3 (aiut SM)
  - 8.3.4 Funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E4 (aiut magg)
  - 8.3.5 Funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E5 (aiut capo)

**9 Istruzione degli ufficiali di professione specialisti (uff prof spec) e degli ufficiali di professione (uff prof)**

- 9.1 Ufficiali di professione specialisti
  - 9.1.1 Funzione di ufficiale di professione specialista (uff spec) PM, con SSPM, caposez DPPM
  - 9.1.2 Funzione di ufficiale di professione specialista (ten) Sic mil
  - 9.1.3 Funzione di ufficiale di professione specialista (ten) DEE
  - 9.1.4 Funzione di ufficiale di professione specialista (I ten) Sic mil
  - 9.1.5 Funzione di ufficiale di professione specialista (I ten) DEE
  - 9.1.6 Funzione di ufficiale di professione specialista (cap/magg) Sic mil
  - 9.1.7 Funzione di ufficiale di professione specialista (magg/ten col e ten col/col)
- 9.2 Ufficiali di professione
  - 9.2.1 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E1 (cap)
  - 9.2.2 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E2 (magg o magg SMG)
  - 9.2.3 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E3 (ten col)
    - 9.2.3.1 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E3 (aiuto cdo ten col SMG)
    - 9.2.3.2 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E3 (cdt bat/gr/sq ten col SMG)
  - 9.2.4 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E4 (col o col SMG)
  - 9.2.5 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E5 (col o col SMG)

**10 Istruzione dei militari a contratto temporaneo**

- 10.1 Sottufficiale a contratto temporaneo (sgtm)
- 10.2 Sottufficiale a contratto temporaneo (fur)
- 10.3 Sottufficiale a contratto temporaneo (sgtm capo)
- 10.4 Ufficiale a contratto temporaneo (cap)

**II Servizi di perfezionamento della truppa (SPT); senza ric/CQ/CR/SSI e S part**

## Durata, partecipanti o aspiranti e competenze dei singoli servizi d'istruzione

### Osservazioni fondamentali:

Tutte le regolamentazioni di dettaglio delle singole funzioni sono stabilite nelle istruzioni del capo dell'esercito.

Secondo la provenienza o la futura funzione, il superiore competente per trattare gli affari del personale può, d'intesa con lo Stato maggiore di condotta dell'esercito (J1), ordinare un Cfo SM oppure un Cfo cond, un altro Cfo SM o Cfo cond, un Cfo tecn oppure un servizio d'istruzione speciale.

Aiuti cdo con grado singolo, che non devono compiere alcun Cfo SM, Cfo cond o servizio d'istruzione speciale possono essere promossi al più presto dopo 3 CR (analogamente alle promozioni in caso di grado multiplo).

\* = servizio d'istruzione da compiere obbligatoriamente prima di assumere una funzione secondo l'articolo 49.

Org istr = organizzazione delle Forze terrestri/delle Forze aeree (per es. formazioni d'addestramento, scuole, corsi di formazione, corsi e centri di competenza) responsabile dell'istruzione che ogni anno, d'intesa con lo SMCOEs J1, emana istruzioni concernenti i partecipanti/gli aspiranti, nonché le chiamate e gli annunci.

Giorni = numero massimo di giorni di servizio d'istruzione secondo l'affisso di chiamata in servizio militare. In caso di frazionamento del servizio d'istruzione, dal numero di giorni di servizio d'istruzione è dedotto il numero di giorni del fine settimana non computabili. I congedi generali più lunghi (ossia senza congedi per il fine settimana) non sono considerati. Quando più servizi d'istruzione di base sono prestati in un unico periodo, senza interruzioni, ad essi si aggiungono i giorni del congedo per il fine settimana tra due servizi d'istruzione di base.

### Formazioni senza possibilità di promozione

Nelle formazioni seguenti non possono avvenire promozioni. Sono fatte salve le funzioni stabilite nelle istruzioni del capo dell'esercito concernenti i servizi d'istruzione per l'assunzione di una funzione o per la promozione (5 funzioni al massimo):

- istr e supp. SM Patrouille des Glaciers
- istr e supp. SM Swiss Raid Commando
- istr e supp. dist eser Swiss Air Force Competition

### Personale militare

Indipendentemente da un'eventuale funzione di milizia, le promozioni del personale militare si fondano esclusivamente sulla funzione professionale, cioè sui numeri 7–10 del presente allegato.

Su proposta della Commissione delle carriere Difesa (CCD), il capo dell'esercito decide in merito alle eccezioni quali deroghe all'età minima stabilita o promozioni al grado superiore relative al gruppo d'impiego.

Su proposta della Commissione delle carriere Difesa (CCD), il capo dell'esercito decide in merito a eccezioni o assunzioni di funzioni, segnatamente nel caso di persone che non hanno ancora l'età richiesta per una carriera normale d'ufficiale.

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>I Scuola reclute/corsi speciali/istruzione dei sottufficiali</b>				
<b>I.1 Scuola reclute</b>				
- SR	145	- recl		Org istr
	<b>Eccezioni:</b>			
	124	- recl	<ul style="list-style-type: none"> <li>- recl delle truppe del genio (senza esp, esp/cond, sdt scagl cdo, sdt scagl cdo/cond, zap carr, zap carr/cond c arm posaponti, zap carr/cond c arm gran, zap carr/cond c arm smin, sdt sic, sdt sic/cond)</li> <li>- recl delle truppe di salvataggio</li> <li>- recl delle truppe di difesa NBC</li> <li>- recl delle truppe della logistica: cont trp, cuoco trp, sdt rif e sdt rif/cond C1, secondo la FOA = 18 o 21 settimane; tutte le funz C1 (circol, trsp), diagn (RITM e sist infm), diagn DCA m, mecc ap DCA m, mecc DCA m, nonché mecc pez fort e sdt c arm ricu = 21 settimane</li> <li>- recl delle truppe sanitarie</li> <li>- gran. gran san U, gran/cond</li> </ul>	Org istr
	173			
	89		<ul style="list-style-type: none"> <li>- auto istr e supp; 35 giorni per completare la SR</li> <li>- personale specializzato sdt spec lingue; 56 giorni per completare la SR nell'istr specialistica di spec lingue</li> </ul>	
	68		<ul style="list-style-type: none"> <li>- sdt san eser (sdt san); 56 giorni per completare la SR</li> </ul>	
	54		<ul style="list-style-type: none"> <li>- sdt eser/cond C1; 70 giorni per completare la SR</li> </ul>	

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
	47		<ul style="list-style-type: none"> <li>- soldati d'esercizio (sdt eser, ord ufficio, cuoco tp e sdt rif); 77 giorni per completare la SR</li> <li>- sdt che vengono istruiti come suff o uff</li> <li>- candidati che adempiono le condizioni per la nomina a cap capp mil e che vengono istruiti</li> <li>- militari che assolvono la SR per sportivi di punta; 91 giorni per completare la SR</li> </ul>	
<b>1.2 Corsi speciali</b>				
Conformemente alle istruzioni del capo dell'esercito				
<b>1.3 Carriera normale: istruzione dei caporali</b>				
- SR	47*	- recl		Org istr
- SSU	33*	- sdt		
- CQ e S. prat	61* (40)	- cpl	- (cpl con SR di 18 settimane)	
I diretti subordinati del capo dell'esercito possono derogare a questa regolamentazione se il totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione rimane immutato.				
<b>1.4 Carriera normale: istruzione dei sergenti (capigruppo)</b>				
- SR	47*	- recl	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 61 giorni SR per recl granatieri con SR di 25 settimane</li> <li>- 89 giorni SR per futuri sgt espl par</li> </ul>	Org istr
- SSU	61*	- sdt		
- Stage prat	89*	- app capo		
- S prat	54*	- sgt	- 33 giorni per capigruppo con SR di 18 settimane	
	68*		- sgt granatieri con SR di 25 settimane	
I diretti subordinati del capo dell'esercito possono derogare a questa regolamentazione se il totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione rimane immutato.				



I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>1.5 Carriera normale: istruzione dei sergenti capi</b>				
- Cfo tecn sost caposez	5	- sgt		Cdo ISQ
- Responsabili dei tamburini	12	- sgt	- può essere assolta in parti	Org istr/ Cdo GU
- C spec responsabili delle cucine	12	- sgt		FOA log
			<b>Ulteriori condizioni:</b> almeno 2 CR come sgt	C dt U
<b>2 Istruzione dei sottufficiali superiori</b>				
<b>2.1 Carriera normale: istruzione dei sergenti maggiori (suff tecn)</b>				
- Cfo tecn suff tecn	max. 26	- cpl / sgt		Org istr
- S prat	max. 54	- sgtm		
			<b>Ulteriori condizioni:</b> almeno 2 CR come cpl/sgt	Org istr
<b>2.2 Istruzione dei furieri (furieri d'unità)</b>				
- SR	47 (61)	- recl	- (recl granatieri con SR di 25 settimane)	Org istr
- Cfo fur	96*	- sdt		FOA log
- CQ e stage prat	54*	- sgt		Org istr
- S prat	54 (33)*	- fur	- (fur con SR di 18 settimane)	
	68*		- fur con SR granatieri di 25 settimane	
I diretti subordinati del capo dell'esercito possono derogare a questa regolamentazione se il totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione rimane inmutato.				
<b>2.3 Istruzione dei sergenti maggiori capi (sergenti maggiori d'unità)</b>				
- SR	47	- recl		Org istr
- Cfo sgtm	96*	- sdt		FOA log

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
- CQ e stage prat	54*	- sgt		Org istr
- S prat	54 (33)*	- sgtm capo	- (sgtm U con SR di 18 settimane)	
	68*		- sgtm U con SR granatieri di 25 settimane	
I diretti subordinati del capo dell'esercito possono derogare a questa regolamentazione se il totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione rimane inmutato.				
<b>2.4 Carriera normale: istruzione degli aiutanti sottufficiali</b>				
- Istruzione di base dei suff				Org istr
- Istr tecn	max. 46	- sgt, sgtm, fur, sgtm capo		
- S prat	max. 89	- aiut suff		
<b>2.5 Carriera normale: istruzione degli aiutanti di stato maggiore (aiuti di comando del livello di bat/gr/sq)</b>				
- Cfo tecn per aiut SM	19*	- sgtm capo		Org istr
- Cfo SM I/1a parte	12*	- aiut suff (ex sgtm capo)		Cdo ISQ
		- asp aiut SM	<b>Ulteriori condizioni:</b> almeno 3 CR come sgtm capo	Cdt U
- Per determinate funzioni, il CE può ordinare un S prat di 26 giorni al massimo				
<b>2.6 Carriera normale: istruzione degli aiutanti maggiori (aiuti di comando del livello di br/FOA, cdo aerod) e degli aiutanti capi (aiuti di comando del livello di reg ter/SM impg)</b>				
- Cfo SM II	31*	- aiut SM	- è svolto in due parti	Cdo ISQ
- Cfo tecn	max. 38			Cdo ISQ/ Org istr
<b>3 Carriera normale: istruzione degli ufficiali subalterni</b>				
<b>3.1 Istruzione dei tenenti (capipezone)</b>				
- SR	47* (61)	- recl	- (recl granatieri con SR di 25 settimane)	Org istr
- SSU	61*	- sdt		
- Cfo uff	26*	- app capo		Cdo ISQ

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
- SU con stage prat	168*	- app capo/sgt capo	- (istr di 24 settimane + 1 settimana di congedo generale lungo) (SU gran = 25 settimane = 173 giorni) (C spec per ufj gran)	Org istr
- S prat compreso CQ	54* (40)	- ten	- (capsez con SR di 18 settimane)	
	68*		- caposez gran con SR di 25 settimane	
I diretti subordinati del capo dell'esercito possono derogare a questa regolamentazione se il totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione rimane immutato.				
<b>3.1bis Istruzione dei tenenti (quartiermastri)*</b>				
- SR	47	- recl		Org istr
- Cfo fur	54	- sdt		FOA log
- Cfo Qm	33	- sgt		FOA log
- SU con stage prat	168	- sgt /sgt capo		Org istr
- S prat compreso CQ	54 (40)	- ten	- (Qm con SR di 25 settimane)	Org istr
Sono possibili deroghe durante il periodo di transizione				
<b>3.2 Istruzione dei primotenenti</b>				
- La promozione avviene dopo l'assolvimento dell'intera istruzione di tenente (compreso il servizio pratico) e 2 CR come tenente o dopo 4 anni con il grado di tenente.				
- I tenenti che assolvono il loro obbligo di prestare servizio d'istruzione come militari in ferma continuata sono promossi al grado di I ten dopo 38 giorni di servizio d'istruzione in ferma continuata (IDR 2).				
- La promozione a quartiermastro (I ten) avviene dopo aver assolto il Cfo SM I (la parte) o dopo 4 anni con il grado di tenente.				
- È fatto salvo il differimento della promozione a causa di una situazione personale non ordinata.				
				SMCOEs

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente	
<b>4 Istruzione a funzioni di comandante (compresi sost cdt) e istruzione degli alti ufficiali superiori</b>					
<b>4.1 Carriera normale: cdt U (cap e cap/magg)</b>					
- Cfo cond I	26*	- aiut suff (capsez log)		Cdo ISQ	
- Cfo tecn I	max. 26	- uff sub		- per funzioni speciali, il CEs decide in merito all'assolvimento di un Cfo tecn nelle pertinenti istruzioni sui servizi d'istruzione necessari per l'assunzione di una funzione o per una promozione	Org istr
		- aiuto cdo cap/magg			
		- cdt U cap per funz (cap/magg)			
- S prat compreso CQ	max. 61 max. 40		- max. 84 per cdt gran - per aspiranti con SR di 18 settimane	Org istr	
- L'avanzamento a cdt U è possibile soltanto dopo il 1° CR come uff sub (ten/I ten) o dopo il 4° CR come aiut suff (capsez log).					
- Per i cdt con doppio grado cap/magg: promozione al grado di magg dopo 4 anni come cap.					
<b>4.2 Carriera normale: sost cdt bat/gr (magg)</b>					
- Cfo cond II	38*	- aiuto cdo cap/magg (ex cdt U) - uff radar DCA (cap/magg)	- è svolto in due parti - è svolto in parti	Cdo ISQ	
- Cfo tecn II	max. 12	- uff spec mont (cap) - cdt U cap - cdt U cap/magg	- per funzioni speciali, il CEs decide in merito all'assolvimento di un Cfo tecn nelle pertinenti istruzioni sui servizi d'istruzione necessari per l'assunzione di una funzione o per una promozione		
- S prat (come cdt bat/gr) compreso CQ	*		* Per determinate funzioni, il CEs può ordinare un S prat di 26 giorni al massimo	Org istr	

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>4.3 Carriera normale: cdt bat/gr (ten col)</b>				
- Cfo cond II	38*	- aiuto cdo cap fino a ten col (ex cdt U) - sost cdt magg/ten col (ex cdt U o uff spec mont)	- è svolto in parti	Cdo ISQ
- Cfo teen II	max. 12		- per funzioni speciali, il CEes decide in merito all'assolvimento di un Cfo teen nelle pertinenti istruzioni sui servizi d'istruzione necessari per l'assunzione di una funzione o per una promozione	Org istr
- S prat	*		* Per determinate funzioni, il CEes può ordinare un S prat di 26 giorni al massimo	Org istr
- Almeno 2 anni come sost cdt (senza uff SMG e cdt DPCF/SSPM)				
- Et� minima per la promozione: 35 anni (art. 61)				
<b>4.4 Carriera normale: cdt (col)</b>				
- Conformemente alle istruzioni del capo dell'esercito				
- Et� minima per la promozione: 42 anni (art. 61)				
<b>4.5 Carriera normale: sost cdt GU (col)</b>				
- secondo istruzioni speciali		- aiuto cdo ten col/col (ex cdt di corpi di truppa) - sost cdt ten col - cdt ten col/col	- prima dell'assunzione della funzione di sost cdt GU devono essere prestati in uno stato maggiore di una GU, in un periodo di almeno tre anni, come minimo 40 giorni di servizio d'istruzione. Tale regolamentazione non si applica agli uff SMG.	Cdo ISQ

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>4.6 Carriera normale: alti uff sup (br, div o cdt C)</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- secondo istruzioni speciali</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- aiuto cdo ten col/col (ex cdt di corpi di truppa per l'avanzamento a cdt GU)</li> <li>- sost cdt ten col/col</li> <li>- cdt ten col/col</li> </ul>		Cdo ISQ
<ul style="list-style-type: none"> <li>- La promozione al grado di cdt C è possibile soltanto per br e div.</li> </ul>				
<b>5 Istruzione degli ufficiali di stato maggiore generale (applicabile per tutte le funzioni secondo le tabelle degli effettivi regolamentari)</b>				
<b>5.1 Istruzione di base degli uff SMG (cap SMG, magg SMG e ten col SMG)</b>				
- Cfo SMG I	26	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pilota/uff op di bordo cap</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- assolvimento del Cfo SMG III soltanto nell'anno successivo al compimento del Cfo SMG II</li> </ul>	Cdo ISQ
- Cfo SMG II	26	<ul style="list-style-type: none"> <li>- sost cdt magg</li> <li>- cdt cap/magg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- tra il Cfo SMG II e il Cfo SMG III devono essere prestati almeno 10 giorni di SIF nello stato maggiore di una GU (secondo la funz)</li> </ul>	
- Cfo SMG III	24*	<ul style="list-style-type: none"> <li>- uff dei ricognitori telecomandati cap</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- * il Cfo SMG III è svolto in due parti</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cfo cond II compiuto</li> <li>- Condotta di un cdo d'unità durante almeno 3 CR; piloti/uff op di bordo: 3 anni con il grado di cap.</li> <li>- La promozione al grado di magg SMG ha luogo dopo avere compiuto il Cfo SMG II, sempre che, a tale data, l'aspirante abbia rivestito un grado di ufficiale per almeno otto anni (art. 61). Se questa condizione non è soddisfatta, l'aspirante, dopo avere compiuto il Cfo SMG II, è nominato cap SMG. La promozione al grado di magg SMG può aver luogo alla prima data utile successiva dopo che il grado di ufficiale è stato rivestito durante il numero di anni necessario.</li> <li>- Per gli uff SMG senza avanzamento conformemente ai numeri 5.2 o 5.3, la promozione al grado di ten col SMG avviene al più presto dopo 8 anni con il grado di magg SMG e l'assolvimento del Cfo SMG III.</li> <li>- Età minima per la promozione a col SMG: 38 anni (art. 61)</li> </ul>				

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>5.2. Avanzamento degli uff SMG a cdt bat/gr/sq (ten col SMG)</b>				
- Cfo tecn II	max. 12	- magg SMG/ten col SMG	- Cfo tecn: secondo il numero 4.3	Org. istr
- S prat	*		- S prat: secondo il numero 4.3	Org. istr
- L'istruzione di cdt bat/gr va di regola assolta prima dell'istruzione di base di uff SMG. - La promozione al grado di ten col SMG può aver luogo soltanto dopo la conclusione dell'istruzione di base di uff SMG (Cfo SMG III). - Et� minima per la promozione: 35 anni (art. 61)				
<b>5.3. Avanzamento degli uff SMG a SCSM, CSM e sost cdt GU nonch� ad altre funzioni del grado di col SMG</b>				
- Cfo SMG IV	19	- ten col SMG/(col SMG)	- per la promozione a col SMG o la mutazione a sost cdt cdo aerod - per la promozione a ten col SMG/col SMG (SCSM) o la mutazione a col SMG (SCSM) Eccezione: cfr. art. 49 epv. 5 - almeno 3 anni SCSM come ten col SMG prima di diventare SCSM come col SMG - assolvimento del Cfo SMG IV possibile, purch� sia pianificato un impiego quale SCSM; di regola, 4 anni dopo il Cfo SMG III.	
- Cfo SMG V	19	- (ten col SMG)/col SMG (ex cdt di corpi di truppa)	- per CSM, cdt cdo aerod e sost cdt GU	
- In occasione dell'assunzione di una funzione accessibile a tutti gli auto cdo (anche a non uff SMG), il cdt GU decide in merito all'assolvimento dei Cfo tecn necessari, � fatto salvo l'assolvimento obbligatorio del Cfo tecn per funzioni giuste le istruzioni dei CE's concernenti i servizi d'istruzione per l'assunzione di una funzione o per la promozione. - In merito alla partecipazione al Cfo SMG V di candidati che non hanno condotto C trp decide, caso per caso, il CE's. - La promozione a CSM (col SMG) � possibile soltanto dal grado di ten col SMG. - Possono essere incorporati come CSM soltanto ex SCSM che hanno assolto il Cfo SMG IV e il Cfo SMG V. - Et� minima per la promozione a col SMG: 42 anni (art. 61)				

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>6 Istruzione degli aiuti di comando</b>				
<b>6.1 Carriera normale: aiuti di comando dei corpi di truppa (cap/magg e magg/ten col) e aiuti di comando delle GU (compresi SM colg ter), quartiere generale dell'esercito, centri di competenza nonché formazioni d'istruzione e di supporto (cap/magg)</b>				
- Cfo tecn	max. 40	<ul style="list-style-type: none"> <li>- aiut suff (caposez log)</li> <li>- uff sub</li> <li>- aiuto cdo cap/magg</li> <li>- sost cdt magg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- per funzioni speciali, il CEs decide in merito all'assolvimento di un Cfo tecn nelle pertinenti istruzioni sui servizi d'istruzione necessari per l'assunzione di una funzione o per una promozione</li> </ul>	Org istr/ Cdo ISQ
- Cfo SM I	max. 24*	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cdt U cap/magg</li> <li>- com DPCF/SSPM (cap/magg)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- è svolto in parti</li> <li>- ex cdt U (cap o magg) che hanno assolto il Cfo cond I non assolvono alcun Cfo SM I; eccezione: i cdt U che hanno prestato meno di 3 CR come cdt assolvono soltanto il Cfo SM I/1ª parte</li> </ul>	Cdo ISQ
- S prat	*		* Per determinate funz, il CEs può ordinare un S prat di 26 giorni al massimo	Org istr
- L'avanzamento è possibile soltanto dopo il 1° CR come uff sub (ten/I ten) o dopo il 3° CR come cdt U (senza Cfo SM I) oppure dopo il 4° CR come aiut suff (caposez log).				
- La promozione al grado di cap Qm avviene al più presto dopo 3 anni con il grado di I ten se sono stati assolti il Cfo SM I (1ª parte) e il C tecn A uff log.				
- Aiuto cdo con doppio grado conformemente alle tabelle degli effettivi regolamentari: promozione dopo 4 anni nel grado inferiore.				
- Età minima per la promozione a ten col SMG: 38 anni (art. 61)				



I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>6.2 Carriera normale: aiuti di comando delle GU (compresi SM colg ter), quartiere generale dell'esercito, centri di competenza nonché formazioni d'istruzione e di supporto (magg/ten col e ten col/col)</b>				
- Cfo tecn	max. 40	<ul style="list-style-type: none"> <li>- aiuto cdo cap/magg/ten col</li> <li>- sost cdt magg/ten col</li> <li>- cdt cap/magg/ten col</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- per funzioni speciali, il CE decide in merito all'assolvimento di un Cfo tecn nelle pertinenti istruzioni sui servizi d'istruzione necessari per l'assunzione di una funzione o per una promozione</li> </ul>	Org istr/ Cdo ISQ
- Cfo SM II	max. 31*		* è svolto in 2 parti, tra le quali, sempre che sia previsto, deve essere assolto il Cfo tecn relativo alla funzione.	Cdo ISQ
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aiuto cdo con doppio grado conformemente alle tabelle degli effettivi regolamentari: promozione dopo 4 anni nel grado inferiore.</li> <li>- Età minima per la promozione a ten col: 38 anni; età minima per la promozione a col: 42 anni (art. 61)</li> </ul>				
<b>7 Istruzione dei soldati di professione (sdt prof)</b>				
<b>7.1 Appuntati (app Sic mil)</b>				
		- sdt	- promozione al più presto dopo la scuola PM, parte A	Sic mil
<b>7.2 Appuntati capi (app capo Sic mil)</b>				
		- app	- promozione al più presto dopo un anno d'impiego come app Istruzione: scuola PM, parte A	Sic mil
<b>8 Istruzione dei sottufficiali di professione specialisti (suff prof spec) e dei sottufficiali di professione (suff prof)</b>				
<b>8.1 Sottufficiali di professione specialisti</b>				
<b>8.1.1 Sottufficiale di professione specialista (sgt) Sic mil</b>				
		- app/app capo	Istruzione:	Sic mil
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- KAMIR: scuola PM, parte A + istr di base KAMIR</li> <li>- PM mob: scuola PM, parte A+C</li> </ul>	

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>8.1.2 Sottufficiale di professione specialista (sgt) DEE</b>				
		- sdt, app. app capo	Istruzione: - corso di base DEE	Cdo gran
<b>8.1.3 Sottufficiale di professione specialista (sgt capo) Sic mil</b>				
		- sgt	- 3 anni come sgt	Sic mil
<b>8.1.4 Sottufficiale di professione specialista (sgt capo) DEE</b>				
		- sgt	Esperienza professionale: - 2 anni come sgt nel DEE	Cdo gran
<b>8.2 Sottufficiali superiori di professione specialisti</b>				
<b>8.2.1 Sottufficiale di professione specialista (sgtm) DEE</b>				
		- sgt, sgt capo	Istruzione: - istr specialistica DEE Esperienza professionale: - 2 anni nel DEE	Cdo gran
<b>8.2.2 Sottufficiale di professione specialista (sgtm) Sic mil</b>				
		- sgt, sgt capo	Istruzione: - istr tecn I suff PM - PM mob: scuola PM, parte A+C	Sic mil
<b>8.2.3 Sottufficiale di professione specialista (sgtm) Sic mil</b>				
	- app/app capo/sgt/sgt capo		Istruzione: - KAMIR: scuola PM, parte A, istr di base KAMIR + C spec III - PM ter: scuola PM, parte A+B - S speciali: scuola PM, parte A+B	Sic mil

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>8.2.3.1 Sottufficiale di professione specialista (sgtm capo) Sic mil (PM mob)</b>				
- Cfo sgtm	47	- sgt capo, sgtm		FOA log
- S prat	33	- sgt	Istruzione: - PM mob: scuola PM, parte A+C - PM ter: scuola PM, parte A+B	Sic mil
<b>8.2.4 Sottufficiale di professione specialista (sgtm capo) istr a favore FOA (livello gr)</b>				
		- sgt, sgt capo, sgtm	Istruzione: - corso per formatore di adulti, livello I Esperienza professionale: - istr a favore FOA: 4 anni nella funz di istr	FOA
<b>8.2.5 Sottufficiale di professione specialista (sgtm capo) DEE</b>				
- Cfo sgtm	96	- sgt capo, sgtm		FOA log
- S prat	33	- sgtm capo		Cdo gran
			Istruzione: - capo mat, capo mun o altre funz in ambito log	Cdo gran
<b>8.2.6 Sottufficiale di professione specialista (aiut suff) Sic mil</b>				
- Cfo uff	26	- sgtm capo		Cdo ISQ
			Istruzione: - istr tecn 2 suff PM - PM ter, S speciali: scuola PM, parte A+B - PM mob: scuola PM, parte A+C - KAMIBES: scuola PM, parte A, C spec III (SCI)	Sic mil
			Esperienza professionale: - istr tecn 1 suff PM	

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>8.2.7 Sottufficiale di professione specialista (aiut suff istr. a favore FOA (livello sez))</b>				
			Istruzione: Esperienza professionale: - corso per formatori di adulti, livello 2 - 4 anni nella funz di istr a favore FOA	FOA
<b>8.2.8 Sottufficiale di professione specialista (aiut SM) Sic mil</b>				
- Cfo tecn per aiut SM	19	- aiut suff		FOA log
- Cfo SM I	26		- è svolto in due parti	Cdo ISQ
			Istruzione: Esperienza professionale: - istr teen 3 suff PM - PM ter, S speciali: scuola PM, parte A+B - PM: scuola PM, parte A+C - KAMIBES: scuola PM, parte A, C, spec III (SC1)	Sic mil
			Esperienza professionale: - istr teen 1 e 2 suff PM	Sic mil
<b>8.3 Funzioni di sottufficiale di professione</b>				
<b>8.3.1 Funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E1 (aiut suff)</b>				
- Istr dei sottufficiali superiori		- cpl, sgt, sgt capo - suff sup	- istruzione di base SSPE di 2 anni	Cdo ISQ
<b>8.3.2 Funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E2 (aiut suff)</b>				
		- aiut suff	Esperienza professionale: - impiego pluriennale con successo in differenti funzioni/posti E1	Cdo FOA

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>8.3.3 Funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E3 (aiut SM)</b> - Cfo cond I o Cfo SM I (secondo la futura funzione)	26*/17	- aiut suff	il Cfo SM I è svolto in 2 parti  Contingente: - posto libero secondo il piano dei posti in organico Istruzione: - Cfo suppl 1 SSPE Esperienza professionale: - impiego pluriennale con successo in funzioni E2 - età minima: 35 anni - procedura di selezione superata	Cdo ISQ
<b>8.3.4 Funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E4 (aiut magg)</b>		- aiut SM	Contingente: - posto libero secondo il piano dei posti in organico Istruzione: - Cfo suppl 2 SSPE Esperienza professionale: - impiego pluriennale con successo in funzioni E3 - impiego in servizio di promovimento della pace (art. 66 segg. LM) o in servizio d'appoggio all'estero (art. 69 LM) di almeno 180 giorni complessivi già prestato - età minima: 42 anni - procedura di selezione superata	

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>8.3.5 Funzioni di sottufficiale di professione del gruppo d'impiego E5 (aiut capo)</b>				
		- aiut magg	Contingente: - posto libero secondo il piano dei posti in organico	
			Istruzione: - secondo le esigenze Esperienza professionale: - impiego pluriennale con successo in funzioni E4	
			Contingente: - posto libero secondo il piano dei posti in organico Istruzione: - secondo le esigenze Esperienza professionale: - impiego pluriennale con successo in funzioni E4 - età minima: 48 anni - procedura di selezione superata	
<b>9 Istruzione degli ufficiali di professione specialisti (uff prof spec) e degli ufficiali di professione (uff prof)</b>				
<b>9.1 Ufficiali di professione specialisti</b>				
<b>9.1.1 Funzione di ufficiale di professione specialista (uff spec) PM, com SSPM, caposez DPPM</b>				
		- militari con gradi di truppa, suff	Istruzione: - istr tecn uff spec PM Esperienza professionale: - istr specialistica - 400 giorni d'impiego nella PM	Sic mil

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>9.1.2 Funzione di ufficiale di professione specialista (ten) Sic mil</b>				
- Cfo uff	26	- sgt, sgt capo, sgtm, fur, sgtm capo - aiut suff, aiut SM		Cdo ISQ
- S prat	61	- ten	Istruzione: - istr tecn 1 uff PM - Il cdt Sic mil stabilisce nel singolo caso la durata della scuola PM - istr in scienze forensi - KAMIR: scuola PM, parte A, C, spec III (SC1)	Sic mil Sic mil
<b>9.1.3 Funzione di ufficiale di professione specialista (ten) DEE</b>				
- Cfo uff	26	- sgt capo, sgtm, sgtm capo		Cdo ISQ
- SU con stage prat	103			Cdo gran
- S prat	61	- ten		
<b>9.1.4 Funzione di ufficiale di professione specialista (1 ten) Sic mil</b>				
		- ten	Istruzione: - istr tecn 1 uff PM - Il cdt Sic mil stabilisce nel singolo caso la durata della scuola PM - istr in scienze forensi - KAMIR: scuola PM, parte A, C, spec III (SC1)	Sic mil
			Esperienza professionale: - 2 anni come ten istr tecn - 1 uff PM	

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>9.1.5 Funzione di ufficiale di professione specialista (1 ten) DEE</b>				
– Secondo il numero 3.2				
<b>9.1.6 Funzione di ufficiale di professione specialista (cap/magg) Sic mil</b>				
– SIB secondo il numero 4.1 risp. 6.1		– uff sub – cap	Istruzione: – istr tecn 1 uff PM – istr tecn 2 uff PM – Il cdt Sic mil stabilisce nel singolo caso la durata della scuola PM – istr in scienze forensi – KAMIR: scuola PM, parte A, C spec III (SC1)  Esperienza professionale: – uff da almeno 4 anni (per la promozione a cap)	Cdo ISQ/ Sic mil
<b>9.1.7 Funzione di ufficiale di professione specialista (magg/ten col e ten col/col)</b>				
– SIB secondo il numero 4.4, 4.6, 4.7, 4.11, 4.15, 6.1 e 6.3		– cap – magg – ten col		Cdo ISQ/ Sic mil
<b>9.2 Ufficiali di professione</b>				
<b>9.2.1 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E1 (cap)</b>				
– Cfo cond I o Cfo SM I	26*/24*	– uff sub		Cdo ISQ
– Cfo tecn I (conformemente all'incorporazione)	26		secondo il n. 4.1 o 6.1	



I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
- CQ e S prat (conformemente all'incorporazione)	61/26 (40)		(per aspiranti con SR di 18 settimane)	Org istr
			Istruzione: - corso di diploma MILAK; o ciclo di studi di bachelor per uff prof MILAK/PfZ; - Scuola militare 1+2 Particolarità: - promozione al massimo fino al grado di magg, ma non prima di aver compiuto 34 anni e 6 anni nel grado di cap	Cdo ISQ/ Org istr
<b>9.2.2 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E2 (magg o magg SMG)</b>				
			Esperienza professionale: - impiego pluriennale con successo in funzioni E1	
- Gli uff SMG devono inoltre assolvere l'istruzione secondo il n. 5 per il rispettivo grado/la rispettiva funzione.				
<b>9.2.3 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E3 (ten col)</b>				
- Cfo cond II o Cfo SM II	38/3 1*	- aiuto cdo magg		Cdo ISQ
- Cfo teen II	12	- edt magg	secondo il n. 4 o 6	Org istr
- S prat	*		* Per determinate funzioni, il CEs può ordinare un S prat di 26 giorni al massimo	Org istr

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
			<p>Osservazioni:</p> <p>Contingente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- posto libero secondo il piano dei posti in organico</li> <li>- Cfo suppl 1 MILAK</li> <li>- impiego pluriennale con successo in funzioni E2</li> <li>- impiego in servizio di promovimento della pace (art. 66 segg. LM) o in servizio d'appoggio all'estero (art. 69 LM) di almeno 180 giorni complessivi già prestato</li> <li>- età minima: 38 anni (art. 61)</li> <li>- procedura di selezione superata</li> </ul> <p>Istruzione:</p> <p>Esperienza professionale:</p>	
<b>9.2.3.1 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E3 (aiuto cdo ten col SMG)</b>				
- Cfo SMG I	26	- pilota/uff op bordo cap		Cdo ISQ
- Cfo SMG II	26	- sost cdt magg		
- Cfo SMG III	24	- cdt cap/magg	il Cfo SMG III è svolto in due parti	

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
			<p><b>Contingente:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- posto libero secondo il piano dei posti in organico</li> <li>- Cfo suppl 1 MILAK</li> <li>- impiego pluriennale con successo in funzioni E2</li> <li>- impiego in servizio di promovimento della pace (art. 66 segg. LM) o in servizio d'appoggio all'estero (art. 69 LM) di almeno 180 giorni complessivi già prestato</li> <li>- età minima: 38 anni (art. 61)</li> <li>- procedura di selezione superata</li> </ul> <p><b>Istruzione:</b></p> <p><b>Esperienza professionale:</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cfo cond II compiuto</li> <li>- Condotta di un cdo d'unità durante almeno 3 CR; pilota/uff op di bordo: 3 anni con il grado di cap.</li> <li>- La promozione a magg SMG avviene dopo aver assolto il Cfo SMG II.</li> <li>- Assolvimento del Cfo SMG III soltanto nell'anno successivo al compimento del Cfo SMG II; tra il Cfo SMG II e il Cfo SMG III devono essere prestati almeno 10 giorni di SIF nello stato maggiore di una GU (secondo le funz)</li> </ul>				
<b>9.2.3.2 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E3 (cdt bat/gr/sq ten col SMG)</b>				
- Cfo tecn II	12	- magg SMG/ten col SMG	Cfo tecn: secondo il numero 4.3	Org istr
- Cfo cond II	26*			Cdo ISQ
- S prat	*		S prat: secondo il numero 4.3	Org istr

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
			<p>Contingente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- posto libero secondo il piano dei posti in organico</li> <li>- Cfo suppl 1 MILAK</li> <li>- impiego pluriennale con successo in funzioni E2</li> <li>- impiego in servizio di promovimento della pace (art. 66 segg. LM) o in servizio d'appoggio all'estero (art. 69 LM) di almeno 180 giorni complessivi già prestato</li> <li>- età minima: 35 anni (art. 61)</li> <li>- procedura di selezione superata</li> </ul>	
<p>- L'istr di cdt bat/gr dovrebbe di regola essere assolta prima dell'istruzione di base di uff SMG.                      - La promozione a ten col SMG è possibile soltanto dopo la conclusione dell'istruzione di base di uff SMG (Cfo SMG III).</p>				

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>9.2.4 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E4 (col o col SMG)</b>				
		- aiuto cdo ten col - cdt ten col	Contingente: - posto libero secondo il piano dei posti in organico Istruzione: - Cfo suppl 2 MILAK Esperienza professionale: - impiego pluriennale con successo in funzioni E3 - età minima: 42 anni (art. 61) - procedura di selezione superata	Cdo ISQ
- Gli uff SMG devono inoltre assolvere l'istruzione secondo il n. 5 per il rispettivo grado/la rispettiva funz.				
<b>9.2.5 Funzioni di ufficiale di professione del gruppo d'impiego E5 (col o col SMG)</b>				
			Contingente: - posto libero secondo il piano dei posti in organico Esperienza professionale: - perfezionamento per la funz; impiego pluriennale con successo in funzioni E4 - età minima: 45 anni - procedura di selezione superata	Cdo ISQ
- Gli uff SMG devono inoltre assolvere l'istruzione secondo il n. 5 per il rispettivo grado/la rispettiva funz.				
<b>10 Istruzione dei militari a contratto temporaneo</b>				
<b>10.1 Softufficiale a contratto temporaneo (sgtm)</b>				
- Cfo tecn «Tecnica»	26	- sgt		Org istr
- S prat	54	- sgtm		

I. Servizi d'istruzione di base	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>10.2 Sottufficiale a contratto temporaneo (fur)</b>				
- SR	47	- recl		Org istr
- Cfo fur	96	- sdt		
- CQ e stage prat	54	- sgt		
- S prat	54 (33)	- fur	(fur con SR di 18 settimane)	Org istr
<b>10.3 Sottufficiale a contratto temporaneo (sgtm capo)</b>				
- SR	47	- recl		Org istr
- Cfo sgtm	96	- sdt		
- CQ e stage prat	54	- sgt		
- S prat	54 (33)	- sgtm capo	(sgtm capo con SR di 18 settimane)	
<b>10.4 Ufficiale a contratto temporaneo (cap)</b>				
- Cfo cond I	26*	- aiut suff (capozes log)		Cdo ISQ
- Cfo tecn I	secondo FOA	- uff sub		Org istr
- S prat compreso CQ	61			
- S prat compreso CQ	40		per aspiranti con SR di 18 settimane	
- L'avanzamento a cdt U è possibile soltanto dopo 1 CR come uff sub o 4 CR come aiut suff (capozes log).				

II. C. specialisti, C allen, C addestr, C introd	Giorni	Partecipanti o aspiranti	Osservazioni	Competente
<b>II. Corsi per specialisti, corsi d'allenamento, corsi d'addestramento e corsi d'introduzione</b>				
Conformemente alle istruzioni del capo dell'esercito				

## Modifica del diritto vigente

Le ordinanze qui appresso sono modificate come segue:

### 1. Regolamento di servizio dell'esercito svizzero del 22 giugno 1994<sup>6</sup>

*N. 55 cpv. 1bis*

<sup>1bis</sup> Il congedo generale lungo è il congedo generale della durata di più di tre giornate durante o tra i servizi d'istruzione di base. Il capo dell'esercito stabilisce le date e la durata dei congedi generali lunghi ed emana istruzioni sui dettagli amministrativi relativi a tali congedi.

### 2. Ordinanza del 29 novembre 1995<sup>7</sup> concernente l'amministrazione dell'esercito

*Art. 35* Durata

Il diritto al soldo sorge il giorno dell'entrata in servizio e cessa il giorno del licenziamento.

*Art. 36* Giorni di viaggio

I militari che, per poter entrare in servizio all'ora fissata, devono mettersi in viaggio dal loro domicilio alla vigilia del giorno d'entrata o che possono raggiungere normalmente il loro domicilio soltanto il giorno successivo al licenziamento hanno diritto al soldo per tali giorni di viaggio.

*Art. 43* Impiegati dell'amministrazione militare

Il personale militare ai sensi dell'articolo 47 LM<sup>8</sup> e gli impiegati civili dell'amministrazione militare ricevono le competenze del grado soltanto per i giorni di servizio ai quali sono chiamati nel quadro del loro servizio di milizia.

<sup>6</sup> RS 510.107.0

<sup>7</sup> RS 510.301

<sup>8</sup> RS 510.10

*Art. 51 cpv. 1 e 2*

<sup>1</sup> I militari hanno diritto al soldo per la durata dei congedi generali e dei congedi generali lunghi nonché per i giorni di viaggio dei congedi personali.

<sup>2</sup> *Abrogato*

*Art. 52*

*Abrogato*

### **3. Ordinanza del 24 settembre 2004<sup>9</sup> sull'obbligo di prestare servizio militare degli Svizzeri all'estero e delle persone con doppia cittadinanza**

*Art. 1 lett. a*

Ai sensi della presente ordinanza, i cittadini svizzeri sono considerati:

- a. Svizzeri all'estero, se hanno eletto domicilio all'estero prima del compimento del 18° anno d'età o se soggiornano all'estero con un'autorizzazione di congedo per l'estero valida conformemente agli articoli 16–21 dell'ordinanza del 10 dicembre 2004<sup>10</sup> sui controlli militari (OCoM);

### **4. Ordinanza del 10 dicembre 2004<sup>11</sup> sui controlli militari**

*Art. 16*          Statuto

<sup>1</sup> Devono chiedere un'autorizzazione di congedo per l'estero le persone soggette all'obbligo di notificazione che intendono vedersi riconosciuto lo statuto di Svizzeri all'estero che soggiornano all'estero con un'autorizzazione di congedo per l'estero valida.

<sup>2</sup> Per il personale in invio comandato all'estero, l'invio comandato ha valore di autorizzazione rilasciata d'ufficio.

*Art. 17 cpv. 1*

<sup>1</sup> La domanda di congedo per l'estero è presentata al comandante di circondario per scritto due mesi prima della data prevista per la partenza.

*Art. 18 cpv. 3 lett. c e d*

<sup>3</sup> Non ottengono un congedo per l'estero le persone soggette all'obbligo di notificazione:

<sup>9</sup> RS 511.13

<sup>10</sup> RS 511.22

<sup>11</sup> RS 511.22



- c. che intendono recarsi all'estero per meno di 12 mesi consecutivi;
- d. che non intendono annunciare la loro partenza al loro Comune conformemente alle disposizioni di diritto civile.

*Art. 21<sup>bis</sup>*      Luogo di lavoro all'estero

<sup>1</sup> Possono ottenere un congedo per l'estero anche le persone soggette all'obbligo di notificazione che, pur essendo notificate in Svizzera conformemente alle disposizioni di diritto civile, hanno il luogo di lavoro effettivo all'estero presso un datore di lavoro senza sede in Svizzera e al cui contratto di lavoro non è applicabile alcuna regolamentazione perlomeno equivalente a quanto disposto agli articoli 324a e 324b del Codice delle obbligazioni<sup>12</sup> in materia di continuazione del pagamento dello stipendio in caso di adempimento di obblighi legali.

<sup>2</sup> Gli articoli 17–21, eccettuato l'articolo 18 capoverso 3 lettera d, sono applicabili per analogia.

*Art. 35*      Dati fondamentali e di riferimento dell'esercito

<sup>1</sup> Per la pianificazione e la gestione dell'effettivo del personale dell'esercito, lo Stato maggiore di condotta dell'esercito gestisce la collezione di dati Dati fondamentali e di riferimento dell'esercito (KERDA); lo Stato maggiore di condotta dell'esercito è il detentore della collezione di dati KERDA.

<sup>2</sup> Nella collezione di dati KERDA sono tenuti e trattati i dati di base anonimi seguenti:

- a. dati concernenti le Armi e i servizi ausiliari;
- b. dati concernenti i corpi di truppa e le formazioni, in particolare:
  - 1. dati sulle formazioni con le articolazioni, i testi e i numeri, le funzioni, i gradi, gli effettivi regolamentari,
  - 2. dati sulle unità con i codici linguistici e l'indicazione degli organi incaricati dell'amministrazione e della tenuta dei controlli nonché dei Cantoni competenti per i compiti speciali,
  - 3. dati che si riferiscono alle unità con l'indicazione dei codici concernenti i servizi e dei codici linguistici nonché le strutture;
- c. collegamenti tra i dati sulle Armi, sui servizi ausiliari, sulle formazioni e sulle unità;
- d. altri dati concernenti organi incaricati dell'amministrazione, organi di comando, installazioni e materiale.

<sup>3</sup> I dati di base anonimi della collezione di dati KERDA costituiscono la base della tenuta dei controlli nel PISA.

